

Arrest

nr. 51 975 van 29 november 2010
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Kosovaarse nationaliteit te zijn, op 31 juli 2010 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 5 juli 2010.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (vreemdelingenwet).

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 28 september 2010 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 24 november 2010.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken A. VAN ISACKER.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat E. VINOIS, loco advocaat P. LYDAKIS, en van attaché P. WALRAET, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

De bestreden beslissing luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

Volgens uw verklaringen bent u een etnische Albanees uit Istog, Kosovo. U hebt de Kosovaarse nationaliteit. Toen uw dochter Doresa zeven à acht maanden oud was merkte u dat ze niet goed hoorde. U ging aanvankelijk te rade bij enkele huisartsen en werd uiteindelijk doorverwezen naar een specialist in het ziekenhuis van Prishtinë. Na enkele tests bleek dat uw dochter doof was. De artsen zeiden in Kosovo niet over de nodige infrastructuur en middelen te beschikken om uw dochter te opereren en dat u hiervoor beter naar Europa kon gaan. Hierop verliet u samen met uw vrouw en uw twee minderjarige kinderen op 25 december 2009 Kosovo, richting België, waar u op 28 december 2009 asiel vroeg. U bent in het bezit van uw Kosovaarse identiteitskaart, de geboorteaktes van uw kinderen en meerdere Kosovaarse en Belgische medische attesten betreffende de gehoorproblemen van uw dochter.

B. Motivering

Na nader onderzoek van alle door u ingeroepen asielmotieven en de stukken in het administratieve dossier, stel ik vast dat ik u noch de status van vluchteling, noch het subsidiair beschermingsstatuut kan toekennen. U hebt immers onvoldoende feiten of elementen aangehaald waaruit een vrees voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming zou kunnen blijken.

U verklaarde Kosovo verlaten te hebben in de hoop de gezondheidsproblemen van uw dochter Doresa te kunnen verhelpen. Uw dochter is doof en in Kosovo zeiden artsen niet over de nodige infrastructuur en middelen te beschikken om haar te kunnen opereren. De door u ingeroepen medische problemen, die u staaftde met meerdere medische attesten uit Kosovo en België, houden echter geen verband met de criteria bepaald in artikel 1, A (2) van het Verdrag van Genève, zoals bepaald in artikel 48/3, noch met de criteria vermeld in artikel 48/4 inzake subsidiaire bescherming. U dient voor een beoordeling van medische problemen een aanvraag voor een machtiging tot verblijf te richten aan de Staatssecretaris van Asiel en Migratie of zijn gemachtigde op basis van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980.

Uw identiteitskaart en de geboorteaktes van uw kinderen zijn niet van aard bovenstaande vaststellingen te wijzigen. Uw identiteit en die van uw gezin staat immers niet ter discussie.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. Verzoeker voert de schending aan van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag en van de artikelen 48/3, 48/4, 51/7 en 52 van de vreemdelingenwet. Verzoeker herhaalt zijn asielmotieven.

2.2. De Raad stelt vooreerst vast dat verzoeker niet aangeeft op welke wijze de bestreden beslissing de artikelen 51/7 en 52 van de vreemdelingenwet schendt, terwijl de uiteenzetting van een middel nochtans vereist dat niet alleen wordt aangevoerd welke rechtsregel geschonden wordt geacht, maar ook de wijze waarop.

De Raad stelt verder vast dat verzoeker op geen enkele wijze de motieven van de bestreden beslissing weerlegt. De Raad is van mening dat de commissaris-generaal terecht geoordeeld heeft dat verzoeker niet als vluchteling kan worden erkend en niet in aanmerking komt voor subsidiaire bescherming en sluit zich aan bij de opgegeven motieven. De door verzoeker ingeroepen medische problemen, die hij staaftde met meerdere medische attesten uit Kosovo en België, houden immers geen verband met de criteria bepaald in artikel 1, A (2) van het Verdrag van Genève, zoals bepaald in artikel 48/3, noch met de criteria vermeld in artikel 48/4 inzake subsidiaire bescherming.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt aan de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt aan de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op negenentwintig november tweeduizend en tien door:

mevr. A. VAN ISACKER,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. ROSIER,

toegevoegd griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. ROSIER

A. VAN ISACKER